

ADONIS POEMAS VISUALES

Poesie, Poesie im weitesten Sinne des Wortes, in all seinen Sinnen und Formen des Ausdrucks, im Herzen, in den Worten, in der Schrift, in den Bildern, ja sogar in der Technik.

In diesem Buch findet sich das beste Zusammenspiel der Gefühle, der Kunst und des Wissens dreier Künstler, dreier Menschen, die es verstehen sich auszudrücken, die es verstehen, das Beste aus ihrem Inneren herauszugeben; damit wir, die wir nicht die Gabe haben, uns mit soviel Schönheit auszudrücken, auf diese Weise, an ihren Werken teilhaben dürfen und uns Ihrer ergötzen.

Die Brillanz und Feinheit der Drucke von Jafar und Bruni, die absichtlich die Schwierigkeit der Technik verbergen, bei der sie simultan Matrizen aus Metall und Schiefer zum Gravieren und Drucken benutzen, führen uns in diese lyrische, transparente und magische Atmosphäre der Gedichte von Adonis, die wir soeben gelesen haben.

Poesie und Bild, Seele und Technik, Farbe und Schwarz-Weiß, Adonis, Bruni und Jafar haben zu dritt ein außergewöhnliches Werk kreiert.

Helena de Santiago Paéz
Biblioteca Nacional, Madrid